Amtsblatt für das Amt Ortrand

35. Jahrgang | Ortrand, den 27. September 2025 | Ausgabe 10/2025

Amtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Bauland im Amtsbereich Ortrand
- 6. Änderungssatzung zur Satzung der Gemeinde Frauendorf über die Umlage der Verbandslasten des Gewässerverbandes „Kleine Elster - Pulsnitz“
- Bericht über die Umsetzung der kommunalen Förderung „Pflege vor Ort“ im Amt Ortrand für 2025
- Landsratswahl - Wahlhelfer gesucht
- Geänderte Sprechzeiten in der Amtsverwaltung Ortrand
- Sprechzeiten der Führerscheinstelle des Amtes Ortrand
- Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

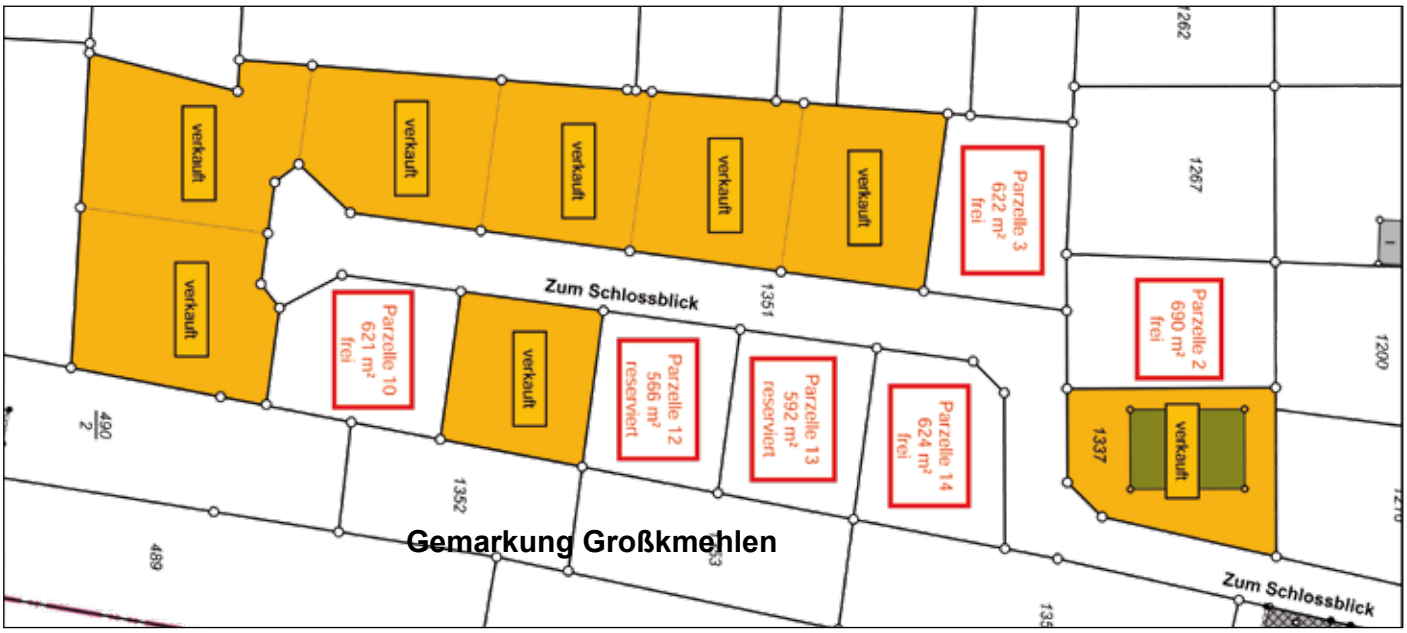
Nichtamtliche Bekanntmachungen

- Hilfe in Notfällen
- Information der DRK-Kleiderkammer
- Begrüßung junger Erdenbürger im Amtsbereich
- Sprechzeiten der Bürgermeister
- Ortrand – Bürgermeisterbrief
- Ortrand – 30 Jahre im Dienst der Patienten – Physiotherapie Gabi Schurig
- Ortrand – Kita Regenbogen – Wunderbare Sommerferien
- Ortrand – Kleintierausstellung vom 25.10.-26.10.2025
- Ortrand – 30 Jahre Gemeinschaftspraxis Physiotherapie R. Richter und R. Sicker
- Frauendorf – Kita Spatzennest – Unsere Sommerzeit im Spatzennest; Ferienspiele 2025
- Frauendorf – Frauendorferin erfolgreich beim Bundes-sichtungsturnier in Halle
- Lindenau – Lindenauer Schulanfänger;
- Senioren fahren in das Lausitzer Seenland
- Großkmehlen – Ein Kita-Ausflug zur Parkbahn nach Lauchhammer; Mit Sonnencreme und Schatzkarte – unsere Ferienspiele im Hort der Kita Sonnenschein
- Großkmehlen – Feuerwehr holt Schulanfänger ab
- Kroppen – Tagespflege Kroppen – Traditionen pflegen
- Lindenau – Verkehrsteilnehmerschulung
- Fundsachen
- Kroppen –Sie haben Interesse an einem Tagespflegeplatz?
- Ortrand – Kleingartenverein Einigkeit Ortrand e.V. – Traumgarten zu vermieten!
- Veranstaltungen im Amtsbereich
- Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes für den Bereich Ortrand
- Informationen des Amtsseniorenrates

Impressum: Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ erscheint jeweils nach Bedarf. Es wird kostenlos im Amt Ortrand (Stadt Ortrand und die Gemeinden Frauendorf, Großkmehlen mit Kleinkmehlen und Frauwalde, Kroppen, Lindenau und Tettau) an alle Haushalte mit Briefkästen verteilt. Für nicht gelieferte Amtsblätter sind jegliche Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, ausdrücklich ausgeschlossen. Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ kann beim Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand gegen Berechnung der anfallenden Versand- und Portokosten bezogen werden. Der Bezug des Amtsblattes kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft gekündigt werden. Überdies kann das jeweilige Amtsblatt ab dem jeweiligen Ausgabetermin während der üblichen Bürozeiten in der Amtsverwaltung Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand-Zimmer 101 (Sekretariat) gegen Selbstabholung kostenlos bezogen werden.

Auflage:	3.000 Stück
Herausgeber/Redaktion:	Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand
Verantwortlich für den amtlichen Teil:	Amtsverwaltung Ortrand - Der Amtsdirektor - Tel.: (035755) 605-0 Für den Inhalt des nichtamtlichen Teils zeichnen die Autoren eigenverantwortlich.
Satz, Druck und Anzeigenverkauf:	Druck+Satz, GbR Mayer und Lorz, Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen, Tel.: 035753/17703, Fax: 035753/69190, beratung@drucksatz.com
Verteiler:	Amt Ortrand, Ansprechpartner: Frau Lesche - Tel. (035755) 605-217 Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an das Amt Ortrand.

Amtliche Bekanntmachungen



(Stand: 18.09.2025)

Wohnen mit Blick auf Schloss und Kirche in Großkmehlen

Im Auftrag der Gemeinde Großkmehlen verkaufen wir die noch freien 6 Bauplätze im Wohngebiet „Am Schlossblick“. Die Nutzung des Förderprogramms des Landes Brandenburg für die Schaffung und Erwerb selbstgenutzten Wohnungseigentums ist möglich.

Für Anfragen und zur Vereinbarung eines individuellen Beratungstermins erreichen Sie uns:

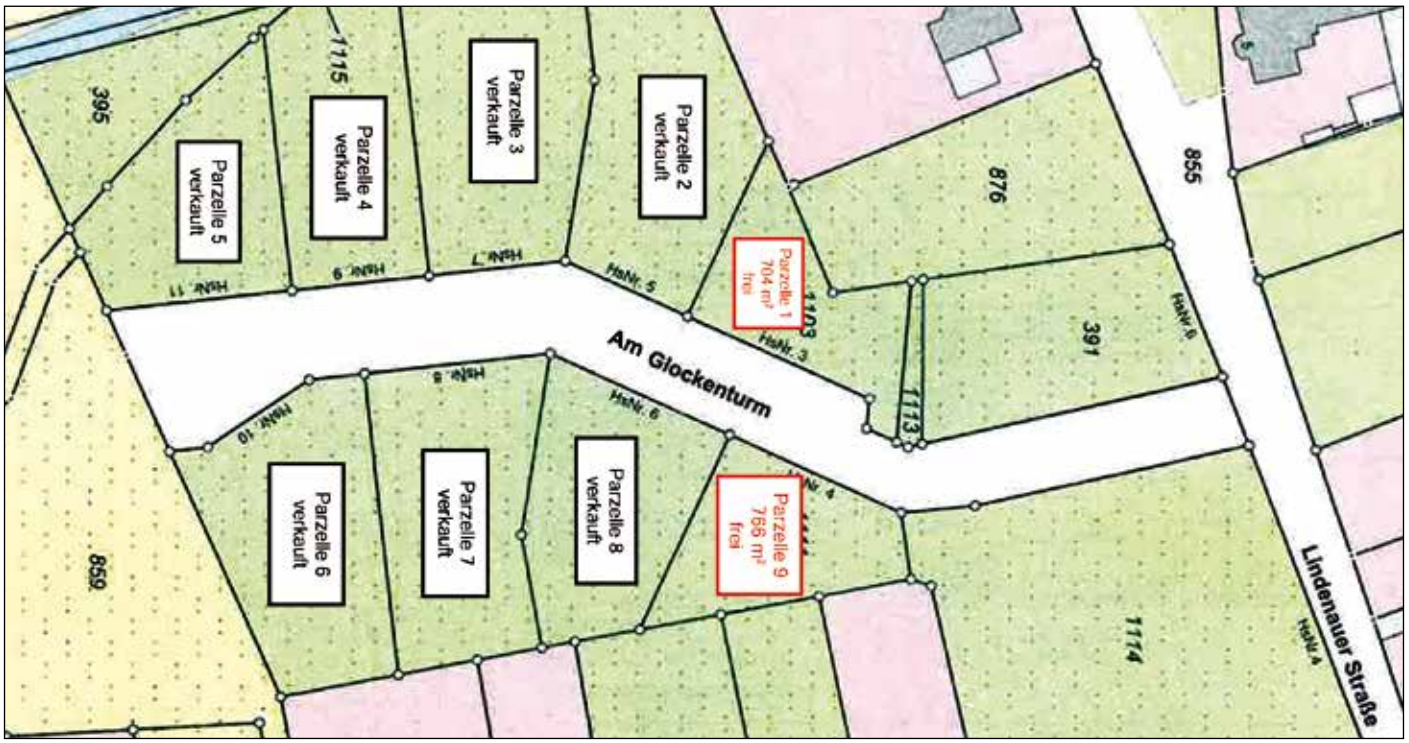
LBS Immobilienbüro Jürgen Richter

Büro Großenhain
im Haus der Sparkasse Meißen
Dresdner Straße 35A
01558 Großenhain

Telefon: 03525-5150 2525
Mobil: 0172-7304588

Büro Kleinkmehlen
Dorfstraße 13A
01990 Kleinkmehlen

Mail: richter-j@meissen-immo.de
Internet: www.meissen-immo.de



(Stand: 18.09.2025)

Die Gemeinde Frauendorf verkauft Grundstücke im Wohngebiet – Am Glockenturm.

(Karte siehe Seite 2 unten)

Der Kaufpreis beträgt 55,00 €/m². Zukünftige Bauherren sind verpflichtet, innerhalb von 5 Jahren mit dem Bau eines Wohnhauses zu beginnen, andernfalls erfolgt eine kostenfreie Rückabwicklung an die Gemeinde. Der Käufer wird verpflichtet, das zu errichtende Gebäude selbst zu nutzen. Nähere Informationen zum Wohngebiet finden Sie unter www.amt-ortrand.de/Bürger-amt-ortrand/wohnen/grundstücke-bauland - Frauendorf

Ansprechpartner

Für Rückfragen steht Ihnen gern Frau A. Richter unter 035755-605325
oder Herr R. Heinze unter 035755-605326 telefonisch zur Verfügung.

Bei Interesse bitte per E-Mail an a.richter@amt-ortrand.de anfragen.

(Stand: 18.09.2025)

Attraktive Bauplätze für junge Leute in Tettau

Im Auftrag der Gemeinde Tettau verkaufen wir die noch freien 5 Bauplätze im Wohngebiet „Schaftrebe“.
Die Nutzung des Förderprogramms des Landes Brandenburg für die Schaffung und Erwerb selbstgenutzten Wohnungseigentums ist möglich.
Für Anfragen und zur Vereinbarung eines individuellen Beratungstermins erreichen Sie uns:

LBS Immobilienbüro Jürgen Richter

Büro Großenhain
im Haus der Sparkasse Meißen
Dresdner Straße 35A
01558 Großenhain
Telefon: 03525-5150 2525
Mobil: 0172-7304588

Büro Kleinkmehlen
Dorfstraße 13A
01990 Kleinkmehlen

Mail: richter-j@meissen-immo.de
Internet: www.meissen-immo.de

6. Änderungssatzung zur Satzung der Gemeinde Frauendorf über die Umlage der Verbandslasten des Gewässerverbandes „Kleine Elster - Pulsnitz“

Auf Grund der §§ 3 und 28 Abs. 2 Nr. 9 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (Brandenburgische Kommunalverfassung - BbgKVerf) vom 5. März 2024 (GVBl.I/24, [Nr. 10], S., ber. [Nr. 38]) geändert durch Gesetz vom 2. April 2025 (GVBl.I/25, [Nr. 8]), des § 80 Abs. 2 des Brandenburgisches Wassergesetz (BbgWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 2. März 2012 (GVBl.I/12, [Nr. 20]) zuletzt geändert durch Artikel 29 des Gesetzes vom 5. März 2024 (GVBl.I/24, [Nr. 9], S.14) und des §§ 1, 2 Kommunalabgabengesetz für das Land Brandenburg (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. März 2004 (GVBl.I/04, [Nr. 08], S.174) zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2024 (GVBl.I/24, [Nr. 31]) hat die Gemeindevertretung der Gemeinde Frauendorf in ihrer Sitzung am 20.05.2025 folgende 6. Änderungssatzung zur Satzung der Gemeinde Frauendorf über die Umlage der Verbandslasten des Gewässerverbandes „Kleine Elster-Pulsnitz“ in der Fassung der Bekanntmachung vom 13. Februar 2021, zuletzt geändert durch die 5. Änderungssatzung vom 02.10.2024, beschlossen:

Artikel 1

Änderung der Satzung der Gemeinde Frauendorf über die Umlage der Verbandslasten des Gewässerverbandes „Kleine Elster - Pulsnitz“

1. § 6 Abs. 4 wird wie folgt neu hinzugefügt:

   (4) Die Umlage pro Quadratmeter der nach § 5 dieser Satzung ermittelten Grundstücksfläche beträgt ab dem 01.01.2025:

VGT 1 Siedlungs- und Verkehrsfläche	0,003486 EUR/ m2
VGT 2 Landwirtschaft	0,001743 EUR/ m2
VGT 3 Waldflächen	0,000872 EUR/ m2

Artikel 2
Inkrafttreten

Die 6. Änderungssatzung tritt rückwirkend zum 01. Januar 2025 in Kraft.

ausgefertigt am 17.06.2025

Niko Gebel
Amtsdirektor

Bericht über die Umsetzung der kommunalen Förderung „Pflege vor Ort“ im Amt Ortrand für 2025

I. Bericht

1. Einführung: Informationen zur Richtlinie und deren Zielsetzung

Die kommunale Richtlinie „Pflege vor Ort“ als erste Säule des Paktes für Pflege hat zum Ziel, Menschen mit Pflege- und Hilfebedarf und ihre pflegenden Angehörigen wohnortnah zu unterstützen. Die individuellen Leistungen der Pflegeversicherung sollen mit sozialräumlichen Projekten und Maßnahmen ergänzt werden. Die Kommunen erhalten die Möglichkeit, durch die Fördermittel des Landes vor Ort bedarfsgerechte Angebote für Menschen mit Pflege- und Hilfsbedarf und deren Angehörige zu schaffen. Mit „Pflege vor Ort“ soll der Baustein für den Aufbau von alters- und pflegefreundlichen Sozialräumen gelegt werden, die sich durch die Zuständigkeit der Gemeinden und Ämter für die Antragstellung an den Bedingungen und Bedarfen vor Ort orientieren und diese zusammen mit den ortsansässigen Akteuren entwickeln.

2. Ausgangssituation: Versorgungsstrukturen und Menschen mit Pflegebedarf im Amt Ortrand

Im Amt Ortrand gibt es ca. 500 Menschen mit Pflegebedarf, diese werden zu 55% in ihrer Häuslichkeit durch Familien, Freunde etc. gepflegt. Der Anteil der hochaltrigen Menschen wird zukünftig im Amt weiter zunehmen. Damit ist auch mit einer Zunahme der zu pflegenden Personen zu rechnen.

Im Amt Ortrand ist hauptsächlich der Hauspflegedienst Weigel als ambulanter Pflegedienste unterwegs. Zusätzlich gibt es durch dieses Unternehmen ein Tagespflegeangebot. Eine weitere Tagespflegestation existiert in Kroppen über das Deutsche Rote Kreuz.

Für Seniorinnen und Senioren gibt es sowohl in der Stadt Ortrand als auch in den Amtsgemeinden einen Seniorenclub mit unterschiedlichen Teilhabeangeboten. Durch den Pflegedienst wird es auch Menschen mit Mobilitätseinschränkungen ermöglicht, an verschiedenen Veranstaltungen der Clubs teilzunehmen. Der Seniorenclub Ortrand bindet durch seine gute Zusammenarbeit mit dem Pflegeheim „Arche Noah“ in Ortrand auch Bewohner des Heimes in seine Arbeit ein. Ähnliche Verbindungen gibt es auch in Großkmehlen zwischen dem Seniorenclub und dem Christopherusheim.

Auch zwischen den örtlichen Seniorenclubs, den Grundschulen und den Kindertagesstätten gibt es eine regelmäßige gemeinsame Zusammenarbeit.

Perspektivisch sollen die vorhandenen Angebote fortgeführt werden, wobei das aufgrund der derzeitigen Altersstruktur nicht leicht werden wird, denn die Gewinnung von jüngeren Seniorinnen und Senioren gestaltet sich derzeit sehr schwierig.

Größtes Problem für die ältere Generation im Amt Ortrand und im näheren Umland ist der kaum vorhandene öffentliche Nahverkehr und damit verbunden das schlecht bzw. nicht mögliche Erreichen der umliegenden Nachbarorte, der Einkaufsmöglichkeiten, der Arzt- und Behördenbesuche.

3. Rahmenbedingungen der Maßnahme

Dem Amt Ortrand steht nach der Förderrichtlinie „Pflege vor Ort“ entsprechend der Anlage zur Richtlinie eine Fördersumme von 5.961,34 € zur Verfügung, die durch 20 % Eigenmittel der Kommune ergänzt werden müssen. Die Förderrichtlinie hatte bei Beantragung der Fördermittel eine Laufzeit bis Ende Juni 2025.

Das Amt Ortrand hat für das 1. Halbjahr 2025 beantragt:

	Fördersumme	Eigenmittel	Gesamtsumme
Gesamtbeantragung des Amtes Ortrand	5.961,34 Euro	1.490,34 Euro	7.451,68 Euro

Die Fördermittel werden genutzt für
- Präventionsveranstaltungen
- Gesprächsrunden
- Transportausgaben
- Personalkosten

4. Begründung der Maßnahme

Die aus den Vorjahren zusammengetragenen Erkenntnisse zur bestehenden Situation im Amt Ortrand wurden erweitert. Es fanden Beratungen des Amtsseniorenrates mit den Seniorenclubs der Gemeinden, Gespräche mit dem Pflegedienst, den Pflegeheimen und den Tagespflegestätten statt. Es wurden Veranstaltungen für die Senioren mit Bezug zu Pflege und Gesundheit sowohl in den Clubs, als auch im Amtsbereich durchgeführt. Nach wie vor akut ist das vorhandene Mobilitätsproblem im ländlichen Raum für ältere Menschen.

Auch weiterhin sollen die Verantwortlichen im Amt Ortrand und Landkreis darauf aufmerksam gemacht werden, dass die Verbesserung der Möglichkeiten für die Mobilität zu Teilhabeangeboten zu verbessern ist, um so der Einsamkeit von Menschen mit und auch ohne Pflegebedarf entgegenzuwirken. An der Schwerpunktsetzung arbeiten alle o.g. Institutionen gemeinsam mit. Es wurden auch Gespräche mit anderen Bürgermeistern geführt, in denen Ortsbusse und andere mobile Unterstützungen bereits eingesetzt werden.

5. Maßnahmenbeschreibung

Zentraler Anlaufpunkt der Maßnahmen ist der Seniorenbeauftragte des Amtes Ortrand. Er bietet wöchentliche Sprechstunden an und ist auch telefonisch erreichbar. Er steht allen Menschen mit Pflegebedarf und ihren Angehörigen im Amt in seinem Büro im Rathaus Ortrand zur Verfügung. Hier wird nach Lösungen gesucht und eine Weitervermittlung an die entsprechenden Beratungsstellen durchgeführt. Sprechstunden in den Gemeinden sind ebenfalls möglich.

Gemeinsam mit dem Amtsseniorenrat werden über die Seniorenclubs Informationen in die Gemeinden weitergetragen. Im Amtsblatt, dem Informationsblatt des Amtes Ortrand wurde eine spezielle Rubrik zur Arbeit des Seniorenrates und der Seniorenclubs eingerichtet. Über diese Seite werden ebenfalls Informationen zu „Pflege vor Ort“ veröffentlicht. An den Versammlungen des Seniorenrates nimmt auch der Amtsdirektor teil, damit sind auch die Amtsverwaltung und die Bürgermeister der Amtsgemeinden über die Tätigkeit der Projekte informiert und eingebunden.

Kultureller Höhepunkt der Seniorenarbeit war auch in diesem Jahr der Amtsseniorentag in Tettau. Hier treffen sich die Senioren des Amtes mit ihren Gemeindebürgermeistern und dem Amtsdirektor zum Austausch und diskutieren, zwischen den kulturellen Beiträgen, mit ihnen über bestehende Sorgen, aber auch die guten Dinge des Alltags in den Gemeinden und im Amt. Ein Stand der Pflegeeinrichtung Kupfer gab ebenfalls die Möglichkeit des Austausches.

6. Maßnahmenbewertung

Die bisherigen Informationsveranstaltungen waren gut besucht. An den angebotenen Ständen zu Gesundheit und Pflege wurden viele Fragen durch Fachpersonal beantwortet. In persönlichen Gesprächen mit Bürgerinnen und Bürgern kommt zum Ausdruck, dass sowohl eine Unterstützung und Begleitung bei Fahrten zu Ärzten, als auch zu Einkäufen wichtig wäre. Hierfür kann zeitweise durch das Amt Ortrand ein PKW zur Verfügung gestellt werden.

Gemeinsam mit dem ambulanten Pflegedienst können Personen auch zu Clubveranstaltungen usw. transportiert werden. Die Zusammenarbeit der Seniorenclubs mit den Pflegeheimen in Ortrand und Großkmehlen bringt für die Heimbewohner etwas Abwechslung und baut Verbindungen außerhalb der Heimbetreuung auf.

II. Veröffentlichung des Berichtes

Dieser Bericht wird im Amtsblatt des Amtes Ortrand und den Amtsgremien veröffentlicht. Über das Ratsinformationssystem haben alle Abgeordneten Zugriff auf den Bericht.
Berichte zu den geförderten Maßnahmen erscheinen regelmäßig in der lokalen Presse in zeitlicher Nähe zur Berichterstattung in den Gemeinde- bzw. Amtsgremien.

Geänderte Sprechzeiten in der Amtsverwaltung

Die Amtsverwaltung informiert, dass ab dem
1. September 2025 geänderte Öffnungszeiten gelten.

Neu ist, dass die Amtsverwaltung künftig
donnerstags bis 16:30 Uhr
für Bürgerinnen und Bürger geöffnet hat.

Mit dieser Anpassung verfolgt die Amtsverwaltung das Ziel, den Bürgerservice weiter zu verbessern. Alle anderen Öffnungszeiten bleiben unverändert bestehen.

Sprechzeiten Amtsverwaltung

Dienstag:	09.00 Uhr bis 11.30 Uhr / 13.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Donnerstag:	09.00 Uhr bis 11.30 Uhr / 13.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Terminvereinbarungen sind auch
außerhalb der Sprechzeiten möglich unter
Telefon: 035755 / 6050 oder E-Mail: post@amt-ortrand.de

Sprechzeiten Einwohnermeldeamt / Standesamt

Dienstag:	09.00 Uhr bis 11.30 Uhr / 13.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Donnerstag:	09.00 Uhr bis 11.30 Uhr / 13.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Terminvereinbarungen sind auch
außerhalb der Sprechzeiten möglich unter
Telefon: 035755 / 605228 oder 605217
E-Mail: meldeamt@amt-ortrand.de

Sprechzeiten Führerscheinstelle

Dienstag	13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag	13:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Terminvereinbarungen sind auch
außerhalb der Sprechzeiten möglich unter
Telefon: 035755 / 605250 oder 605217
E-Mail: k.jedan@amt-ortrand.de

SCAN ME

Landratswahl am 11. Januar 2026
WAHLHELFER GESUCHT!

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der amtsangehörigen Gemeinden und der Stadt Ortrand,

am **11.01.2026** findet die nächste Landratswahl statt. Für die ordnungsgemäße Durchführung der Wahlen werden für diesen Wahlsonntag in unserem Amtsbereich Wahlhelfer benötigt.
Wenn Sie an der Ausübung dieses Ehrenamtes interessiert sind, so wenden Sie sich bitte an die Geschäftsstelle des Amtes Ortrand unter der Telefonnummer 035755/605217 oder per E-Mail an wahlen@amt-ortrand.de.
Für die Mitarbeit werden gemäß den gesetzlichen Bestimmungen Erfrischungsgelder gezahlt. Wir würden uns freuen, wenn Sie uns bei der Durchführung der Wahlen unterstützen.

Voraussetzungen: Wahlhelfer kann sein, wer am Wahltag mindestens 18 Jahre alt und damit wahlberechtigt ist. Vorkenntnisse auf dem Gebiet des Wahlrechtes sind nicht erforderlich.

Das Wahlteam vom Amt Ortrand

Sprechzeiten der Führerscheinstelle im Amt Ortrand

Ansprechpartnerin:	K. Jedan
Telefon:	035755 / 605250
E-Mail:	k.jedan@amt-ortrand.de

Dienstag	**13:00 Uhr bis 18:00 Uhr**
Donnerstag	**13:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

Ab sofort finden die Sprechzeiten nach telefonischer Terminabsprache statt.

Frau Herzog Tel: 035755 51247

In Abwesenheit:
Amt Ortrand Tel.: 035755 605 0

Nichtamtliche Bekanntmachungen

Hilfe in Notfällen

In Notfällen können durch die Bürger folgende Stellen benachrichtigt werden:

bundesweit gültige Rufnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst	**116117**
Polizeidienststelle Lauchhammer	(03574) 7650
Polizeidienststelle Senftenberg	(03573) 880
Polizei	110
Notruf	112
Wasserverband Lausitz	(03573) 8030
Spreegas Cottbus 24 Std.	(0355) 25357
MITNETZ Strom	(0800) 2305070

Sprechzeiten der Suchtberatung des Gesundheitsamtes Senftenberg

Ort: Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand

am 06. und 20. Oktober 2025
von 13.00 bis 15.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Frau Zschieschang
Tel.-Nr. 03573 / 870 4337

Beratung von Frauen für Frauen im Vereinshaus, Kirchplatz 6 in Ortrand (Seniorenclub)

Die nächste Beratung findet am 09. Oktober 2025, 9.00-11.00 Uhr im Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand statt.

Frauen mit ihren Kindern erhalten bei seelischer und körperlicher Misshandlung sofort unter 03574 / 2693 Unterkunft und Beratung im Frauen- und Kinderschutzhaus. Über diese Telefonnummer sind auch Terminvereinbarungen für die mobilen Beratungen möglich. Die Vermittlung in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen erfolgt über die Polizeiwache Lauchhammer, Tel.-Nr. 03574/7650 oder den Notruf 110.

Ortsgruppe Ortrand
Kleiderkammer

DRK-Kleiderkammer (Vereinshaus II)

Am Kirchplatz 6, 01990 Ortrand

Öffnungszeiten:
Donnerstag 14 - 17 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten
Terminabsprache mit Frau Gerlach Tel. 0157/58230635

Wenn aus Liebe Leben wird,
bekommt das Glück einen Namen

Ein Kind, was ist das? Glück, für das es keine Worte gibt,
Liebe, die Gestalt angenommen hat, eine Hand,
die zurückführt in eine Welt, die man längst vergessen hat.

Herzlichen Glückwunsch zur Geburt Ihres Kindes

* *Rieke Fiedermann*

Ihr Amtsdirektor Niko Gebel

Hinweis: Liebe Eltern, bitte beachten Sie, dass die in den letzten Jahren vom Amtsdirektor überreichten Babygutscheine noch **bis zum 31.12.2025** eingelöst werden können. Danach verlieren sie ihre Gültigkeit.
Bitte nutzen Sie die Gelegenheit rechtzeitig!

Sprechzeiten der Bürgermeister

Sprechstunde des ehrenamtlichen Bürgermeisters Stadt Ortrand

Herr Maik Bethke
jeden ersten Dienstag im Monat von 16.00 bis 18.00 Uhr
oder telefonischer Terminabsprache unter Telefon:
035755 / 60411 oder 60412

Sprechstunde des ehrenamtlichen Bürgermeisters Gemeinde Großkmehlen

Herr Dietmar Bruntsch
jeden ersten Dienstag im Monat von 16.00 - 18.00 Uhr
oder telefonischer Terminabsprache unter Telefon:
0171 / 4708482

Sprechstunde der ehrenamtlichen Bürgermeisterin Gemeinde Lindenau

Frau Anke Boeltzig
jeden letzten Mittwoch im Monat ab 18.00 Uhr im Torhaus

Sprechstunde des ehrenamtlichen Bürgermeisters Gemeinde Kroppen

Herr Reiner Krämer
nach telefonischer Terminabsprache unter Telefon:
0152 / 26252313

Sprechstunde des ehrenamtlichen Bürgermeisters Gemeinde Tettau

Herr Joachim Nitzsche
jeden vierten Dienstag im Monat von 17.00 - 18.00 Uhr

Sprechstunde des ehrenamtlichen Bürgermeisters Gemeinde Frauendorf

Herr Mirko Friedrich
nach persönlicher Vereinbarung

Stadt Ortrand – Bürgermeisterbrief

Liebe Ortrander Bürgerinnen und Bürger,
die Tage werden nun langsam kürzer, die ersten Blätter fallen schon – es ist Herbst. Hoffentlich bringen uns die nächsten Wochen noch einen schönen goldenen Herbst. Herzlich begrüßen konnten wir Anfang September die Schulanfänger unserer Grundschule mit einer schönen Feierstunde in der Pulsnitzhalle. Auch die neuen Schüler der 7. Klassen stellten sich, wie in jedem Jahr, im Rathaus beim Amtsdirektor und Bürgermeister vor. Ich wünsche allen Schülerinnen und Schülern die besten Ergebnisse und natürlich auch ein bisschen Spaß beim Lernen.

Und natürlich möchte ich auch der neuen Schulleitung mit Direktor Alexander Reiß, Stellvertreterin Jennifer Opitz und Grundschulkoordinatorin Christina Merbeth viel Erfolg wünschen.

Dass wir unweigerlich in Richtung Jahresende gehen, zeigen auch die ersten Treffen zur Vorbereitung des diesjährigen Weihnachtsmarktes. Die Vereine sind angeschrieben, die ersten Ideen werden langsam realistisch. Lassen Sie sich überraschen, es wird einige Neuerungen geben.
Aber auch die Vereine bereiten ihre Feste vor. An dieser Stelle möchte ich schon auf

- das Drachenfest des Burkersdorfer Kirmesklubs am 3. Oktober
- Konzert des Lausitzer Holzbläser Ensembles im Rathaussaal am 12. Oktober
- die jährliche Ausstellung des Kleintierzüchtervereins am 25. und 26. Oktober und
- das Reformationsfest des Freibadvereins am 31. Oktober

verweisen.

Ich möchte allen ehrenamtlichen Helfern und Organisatoren für ihre Arbeit und ihr Engagement in den Vereinen danken! Die Vorsitzenden trafen sich am 26. September zum jährlichen Vereinsstammtisch, um ihre Aktivitäten und die weitere Zusammenarbeit zu besprechen.
Auch das Stadtparlament hat Ende September getagt. Auf der Tagesordnung stand u.a. der Flächennutzungsplan für unsere Stadt und einige Satzungen. Da ich diese Zeilen noch vor dem Versand der Einladung zur Stadtverordnetenversammlung schreibe, kann ich Ihnen erst im nächsten Brief weitere Informationen dazu mitteilen. Ich hoffe, dass ich Ihnen dann auch etwas zu den Bäumen in der Bahnhofsstraße und zu den (Brücken-) Bauarbeiten in der Kamenzer Straße berichten kann. Unabhängig davon, zeigen die Diskussionen in den Ausschüssen und die allgemeine wirtschaftliche Entwicklung, dass wir viel Kreativität

07.06.2016 Ortrander Schüler besuchen Schloss Zagan

aufbringen müssen, um Projekte und Maßnahmen in der Stadt zu finanzieren, die uns wichtig sind. In diesem Zusammenhang möchte ich Silvio Schielinski danken. Er hat im September sein Mandat als Stadtverordneter zurückgegeben. Er war – auch als mein Stellvertreter – immer am Wohle der Stadt interessiert. Danke Dir, für Deine Ideen und Deine Zeit, lieber Silvio!
Ich habe mich Ende September auch mit dem Staatssekretär des brandenburgischen Finanzministeriums in Potsdam getroffen, um über die Haushaltslage der Kommunen zu sprechen. Auch darauf würde ich im nächsten Brief etwas ausführlicher eingehen.
Am 19. September folgte ich gemeinsam mit Dr. Hans-Otto Grimm, Elke Ziersch und Karsten Exner einer Einladung unserer polnischen Partnerstadt Żagań zum traditionellen St. Michael-Fest. Ich hoffe, dass die Beziehungen auch über die Vereine und die Schule wieder etwas enger gestaltet werden können.

28.04.2006 Unterzeichnung des Vertrages zur Städtepartnerschaft

Genießen Sie den Herbst, mit all seinen Farben, Früchten und Festen im Kreise Ihrer Familie und Freunden – und bleiben Sie gesund!!

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Maik Bethke

30 Jahre im Dienst der Patienten

Bürgermeister Maik Bethke besuchte am 02. September die Physiotherapie Gabi Schurig anlässlich des Unternehmensjubiläum. Er bedankte sich für die langjährige Hilfe und Unterstützung der Hilfesuchenden und wünschte Frau Gabi Schurig und ihrem Team alles Gute für die weitere Tätigkeit und stets zufriedene Patientinnen und Patienten.

Wunderbare Sommerferien in der Kita Regenbogen

Unsere Sommerferien läuteten wir am Donnerstag mit einer großen Sommerfaschingsparty ein. Wir verkleideten uns, tanzten zu unserer Musik und nahmen an unterschiedlichen Spielen teil. Von „Dosenwerfen“, über „Wassereimer-Wettrennen“ und „Wasserpistolen-Zielschießen“ war alles dabei. Am Glücksrad warteten tolle Preise auf uns und zwischendurch gab es leckere Erfrischungen, wie Kinder-Bowle und Eis.
Am Freitag waren unsere Geduld und Talente beim Inliner fahren gefragt. Jeder wurde mit einbezogen. So lernten einige Kinder das Fahren, andere übten sich im Parcour fahren und erstellten sich ihre eigenen Hindernisse.
In der ersten Ferienwoche besuchten einige unserer Hortkinder zur Ferienfahrt das KIEZ „Am Braunsteich“ in Weißwasser. Hier erwartete uns eine „Schnitzeljagd nach den Braunsteichjuwelen“, bei welcher wir zahme, 1,20 m große Graskarpfen füttern konnten.
Gemeinsam lösten wir spannende Rätsel bei einem „Escape Room“-Abenteuer, waren baden, tanzten ausgiebig beim Disco-Abend und erzählten uns interessante Geschichten am Lagerfeuer. Den absoluten Höhepunkt fand unsere Ferienfahrt 2025 bei der Safaritour. Mit großen Jeeps fuhren wir in den Wald und fütterten wilde Tiere aus der Hand, inmitten von Damwild und Co. Natürlich schweißten uns diese gemeinsamen Erlebnisse immer mehr zusammen und unsere sehr harmonische Gruppe, bei der jeder auf den anderen achtet und hilft, kam dabei sehr zum Vorschein.

Die zweite Woche begann mit einem Erste-Hilfe-Kurs, in welchem wir von Fr. Lisa Ketzler Umsichtigkeit und selbstständiges Handeln im Umgang mit verletzten Personen lernten. Nachdem wir die praktischen Stationen „Stabile Seitenlage“, „Verband anlegen“, „Herzdruckmassage“ und „Heimlich-Manöver“ gemeistert hatten, fühlten wir uns sicher in der Durchführung und bekamen eine Urkunde für die erfolgreiche Teilnahme am Kurs. Ein herzliches Dankeschön an Frau Ketzler.

Am Mittwoch konnten wir unserer Fantasie und Kreativität, beim Töpfern von Anhängern und Figuren freien Lauf lassen. Das machte viel Spaß, forderte unsere Fertigkeiten heraus und wir entdeckten einige Naturtalente unter uns.

Am Freitag besuchten wir die Motorcrossanlage am Kutschenberg in Großkmehlen. Herr Maik Paulig führte uns über das gesamte Gelände und erklärte uns alle wichtigen Punkte, die für die Zuschauer und Fahrer interessant sind. Das Highlight an diesem Tag zeichnete sich durch eine Probefahrt mit zwei Crossautos aus.

Da unsere Beine von dem langen Hinweg müde waren, holte uns Herr Weser als Überraschung mit dem Kulturexpress vor Ort ab und setzte uns nach einer Rundfahrt wieder wohlbehalten an der Kita „Regenbogen“ ab. An dieser Stelle möchten wir ein großes Dankeschön an Herrn Weser und Herrn Paulig ausrichten.
Ein spannender Grundkurs im Dartsport erwartete uns zu Beginn der dritten Ferienwoche. Freundlicherweise erklärte uns Hr. Bruntsch alle notwendigen Kenntnisse und testete uns auf unsere Fähigkeiten im Werfen, Zielen und auch Zählen. Jetzt fühlen wir uns bereit gemeinsam ein Dart-Turnier zu bestreiten. Danke, lieber Herr Bruntsch.
Am Mittwoch fuhren wir mit dem Zug nach Großenhain. Nach einem kurzen Fußmarsch erreichten wir unser heutiges Ziel, das Kino! Wir sahen uns den Film „Elio“ an. Ein spannender Film für Groß und Klein, in dem es um Zusammenhalt innerhalb der Familie geht, sowie neue Freunde kennen zu lernen und auch auf sein Herz zu hören. Zum Abschluss dieser Woche wanderten wir zu den Kroppener Teichen und bastelten Wasserfilter. Hierzu befüllten wir alte Flaschen mit verschiedenen Naturmaterialien und verglichen am Ende, welches Material am besten das trübe Teichwasser filtert. Dieses Experiment hat uns viel Spaß bereitet, deswegen haben wir uns vorgenommen, solche Versuche in der Natur öfter durchzuführen.

In der vierten Woche stand am Montag unser Umwelttag an und Hr. Michael Terne war bei uns zu Gast. Er erklärte uns wie schwer Aufkleber und Graffitis, wenn diese einmal angebracht sind, wieder abzubekommen sind. Nun machten wir uns auf die Suche rund um unsere Einrichtung und es dauerte nicht lang, bis wir die ersten Verschmutzungen fanden. An Geländern, Laternen, an der Bushaltestelle und sogar am ziemlich neuen Stromhäuschen waren sie zu entdecken. Bewaffnet mit Eimern, Müllbeuteln, Müllgreifern und Handschuhen machten wir uns an die Säuberung unserer Umgebung. Dank Herrn Terne hatten wir sogar spezielle Reinigungstücher zur Entfernung der Graffitis dabei. Trotz der Hilfsmittel spürten wir, wie schwer es ist, diese Verschmutzungen zu entfernen. Wir haben gelernt, dass es kaum möglich ist diese Stellen rückstandslos zu säubern und wir Aufkleber und sonstige Kritzeleien lieber bei uns behalten sollten.

Am Mittwoch probierten wir ein altbewährtes Rezept aus und so entstanden im Forscherlabor aus Mehl, Zucker und anderen leckeren Zutaten viele leckere Waffeln. Jeder konnte sich seine eigene Waffel mit Puderzucker, Nutella, Schlagsahne, Obst und bunten Streuseln verzieren.
Guten Appetit!

Am Freitag gingen wir auf Erkundungstour der verschiedenen Spielplätze, welche unsere Stadt Ortrand für uns bereithält.
Eine Wanderung am Montag der fünften Ferienwoche führte uns in die Bibliothek nach Kroppen. Hier zeigte uns Fr. Römer das Gebäude und weckte unser Interesse mit einer Geschichte aus einem interaktiven Buch. Staunend lauschten wir der Geschichte, bei der wir selbsttätig über deren Verlauf selber bestimmen konnten. In bestimmten Abschnitten wurden wir vor die Wahl gestellt, wie die Geschichte weitergehen soll und nach unserer Entscheidung lies Fr. Römer auf der dazugehörigen Seite weiter. So entstand unsere ganz individuelle Handlung. Recht herzlichen Dank, liebe Frau Römer.
„Sport frei!“, hieß es dann am Mittwoch für uns, beim Fitnesstag mit Fr. Diana Teichert, im „Thomas-Geipel“ Sportzentrum. Gemeinsam powerten wir uns bei verschiedenen Sportübungen aus und kamen beim Fußballspielen ins Schwitzen.
Den letzten Tag ließen wir gemeinsam im Hort bei unserem Spielzeugtag ausklingen und genossen es sehr.

Jeden Dienstag und Donnerstag haben wir das gute Wetter genutzt und gingen zum Baden ins Ortrander Freibad. An dieser Stelle möchten wir uns bei der Stadt Ortrand für die Kostenübernahme während der gesamten Badesaison bedanken.
Wir freuen uns sehr, dass uns so tolle Möglichkeiten zur Verfügung gestellt werden, wodurch auch in diesem Sommer wieder einige Kinder das Schwimmen erlernt haben.
Ebenfalls freuen wir uns sehr, dass auch ehemalige Kinder unserer Einrichtung an unseren Ferienangeboten teilnehmen möchten und uns wieder besucht haben.

Es war eine wunderschöne und ereignisreiche Ferienzeit. Wir danken allen für die tolle Unterstützung bei unserem Ferienprogramm. Allen Schulanfängern und Schulkindern wünschen wir nun einen erfolgreichen Start ins neue Schuljahr 2025/2026.

Das Hort-Team der Kita „Regenbogen“

Kleintierausstellung in Ortrand

Auch in diesem Zuchtjahr präsentieren die Ortrander Kleintierzüchter ihre Rassehühner, -tauben und -kaninchen aus der diesjährigen Aufzucht am

25. - 26. Okt. 2025 zur diesjährigen ortsoffenen Vereinsschau.

Eingeladen sind auch Gastaussteller aus den Vereinen des Amtsbereiches, aus befreundeten Vereinen aus Sachsen, Elbe-Elster und aus dem Kreisgebiet OSL – Senftenberg.
Also, es wird wieder eine interessante Schau mit vielen Rassen und Farbenschlägen, vor allem auch Rassen, die in unserem Zuchtkreis selten sind. Ca 250 Rassetiere werden zu bewundern sein. Die Preis- und Zuchtrichter werden die besten Tiere herausfinden und diese mit Pokalen und Ehrenpreisen auszeichnen. Es gibt auch bei der Verlosung wieder viel zu gewinnen.
Bei einem Glas Bier und Kaffee können Zuchterfahrungen ausgetauscht werden.
Die Aussteller hoffen wieder auf viele interessierte Besucher.

Die Kleintierschau findet statt im Vereinsheim in Ortrand, am Sportplatz, Heinersdorfer Straße
Sonnabend, 25. Okt. ab 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr,
Sonntag, 26. Okt. ab 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Es laden ein die Mitglieder des Kleintierzüchtervereines Ortrand und Umgebung

Ortrand - 30 Jahre Gemeinschaftspraxis Physiotherapie R. Richter und R. Sicker

Die Physiotherapie-Praxis R. Richter und R. Sicker feierte am 01. September 2025 ihr 30-jähriges Bestehen. Sie leistet einen wichtigen Beitrag zur gesundheitlichen Versorgung in unserer Region.

Herr Langer gratuliert herzlich zu diesem Jubiläum und wünscht alles Gute.

Unsere Sommerzeit im Spatzennest

In jeder Ferienwoche wartete ein interessantes, spannendes Mitmachprojekt auf die Kinder unserer Kita:
„Wasser marsch!"… hier experimentierten wir vor allem mit Wasser und genossen die frische Abkühlung. Außerdem gab es „Eine Reise durch die Farbenwelt" und eine „Fahrzeugwoche". Weiter gestalteten wir eine Bewegungslandschaft aus Kisten, Röhren, Brettern, Hölzern und vielen anderen beweglichen Materialien. Es war super spannend, was wir daraus alles bauen konnten, um uns dann natürlich auch auszuprobieren.
In der letzten Ferienwoche schlüpften wir, unter dem Thema: „Vorhang auf, Manage frei!" in viele verschiedene Rollen, bauten uns ein Märchenzelt oder hörten tollen Geschichten zu.
Die Kinder konnten so viele Dinge erleben und hatten viel Spaß

dabei. Das war eine unvergessliche Sommerzeit in unsere Kita.

Ferienspiele 2025 in der Kita „Spatzennest"

Auch in diesem Jahr haben unsere Hortkinder ein buntes Ferienprogramm erlebt.
Wir waren:
· Wandern zu den Frauendorfer Teichen
· hatten Experimentier- und Kreativtag in der Kita
· haben Kuchen gebacken und Bratwurst gegrillt
· sportliche Wettkämpfe wurden ausgetragen
· beim Kegeln auf der Frauendorfer Kegelbahn „Alle Neune" fast geschafft uvm.

Am besten gefiel unseren Kindern die Radtour nach Kroppen mit anschließender Kahnfahrt im Park.

Fazit: Unsere Kinder lieben Aktivitäten in der ländlichen Frauendorfer Region, die uns jedes Jahr etwas Neues bietet.

Das Team der Kita „Spatzennest"

KSC ASAHI SPREMBERG
WIR KÄMPFEN FÜR DIE REGION

Frauendorferin erfolgreich beim Bundessichtungsturnier in Halle

Sophie Jäger aus Frauendorf erkämpft beim Bundessichtungsturnier U17 des Deutschen Judobundes in Halle den 2.Platz und zeigt nach den Erfolgen bei den Sichtungsturnieren in Düsseldorf und Erfurt in diesem Jahr, dass auch in einer Altersklasse höher, auf nationaler Ebene kein Weg mehr an ihr vorbeiführt.
Gleich im ersten Kampf des Tages musste Sophie gegen eine der stärksten Kontrahentinnen auf die Matte. Der Kampf gegen Babett Wegler vom JSV Speyer war in der regulären Kampfzeit ein Duell auf Augenhöhe. Im Golden Score konnte dann aber die Frauendorferin durch eine gut vorbereitete Gegendrehtechnik den Kampf für sich entscheiden. Sophie kämpfte sich im weiteren Verlauf des Wettkampfs von Runde zu Runde souverän ins Halbfinale und traf da auf Xenia Geringer von der TSG Blau-Gold Gießen. Auch in diesem Kampf sah man ein ausgeglichenes Kräfteverhältnis, so dass auch dieser Kampf im Golden Score seine Entscheidung finden musste. Hier mobilisierte Sophie noch einmal alles und konnte den Kampf durch eine gelungene Wurftechnik für sich entscheiden und verdient ins Finale einziehen. Im Finale wartete dann die Bundeskaderathletin Sarah Güth vom JC 71 Düsseldorf als amtierende Gruppenmeisterin und 3. der DEM U18. Im Finalkampf konnte Sophie doch schon mit der Düsseldorferin mithalten wurde aber durch einen kleinen Fehler im Angriff gekontert. Der 2. Platz in diesem Turnier als Jahrgangsjüngste war mehr als hart erarbeitet und zeigt das Leistungsvermögen des Frauendorfer Judotalent.

Lindenauer Schulanfänger

In diesem Jahr wurden die Lindenauer Schulanfänger wieder mit dem Feuerwehrauto zur Schule gefahren.
Die ABC-Schützen wurden zu Hause von den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Lindenau abgeholt und zur Grundschule „Am Schloss“ nach Großkmehlen gefahren.

Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Lindenau wünschen allen Schulanfängern viel Spaß und Freude beim Rechnen, Lesen und Schreiben lernen. Wir würden uns freuen, wenn uns der ein oder andere ABC-Schütze bei der Jugendfeuerwehr besucht.

Bei der Freiwilligen Feuerwehr Kroppen möchten wir uns für die Unterstützung bedanken.

Senioren fahren in das Lausitzer Seenland

Es ist insbesondere der Verdienst von Karsten Exner, dem Amtsseniorenbeauftragten, das bei den umfangreichen kulturellen und sportlichen Angeboten von Veranstaltungen die Senioren in den Gemeinden und der Stadt einen festen Platz haben und einbezogen sind. Er hat auch organisiert, dass bei der jährlichen Veranstaltung des Kreisseniorenbeirates sechs Vertreter aus dem Amt Ortrand mit dabei sein konnten. Alle waren sich einig, wir hätten etwas verpasst, wenn wir diese Gelegenheit nicht genutzt hätten.
Mit der Seeschlange ging es am 04.09.25 in der Bergbaufolgelandschaft um den Großräschener und Sedlitzer See auf Entdeckungstour. Die IBA-Terrassen in Großräschen und Lieske waren interessante Haltepunkte. In Erstaunen versetzte die Ortrander Vorsitzende des Seniorenclubs, Renate Kühne, in Lieske die Entwicklung zu einem Ort der Erholung. Sie kannte diesen Ort bisher nicht.
In einem ehemaligen Kuhstall, den die Familie Schnippa zu einem einladenden Gastraum umgewandelt hat, wurden die 40 Tourteilnehmer gut bewirtet. Dieser Vierseitenhof in Lieske wird sowohl touristisch als auch landwirtschaftlich genutzt.
Das älteste Gebäude, ein Schrothaus, in Nachbarschaft stellte Cornelia Schnippa den Besuchern vor. Sie hat hier in Eigeninitiative über Jahre ein interessantes Museum geschaffen und war eine ausgezeichnete Gästeführerin.
Kontakte zum Kreisseniorenbeirat und den anderen Ortsgruppen im Kreis sind gewinnbringend für unsere eigene Arbeit, so die Seniorenvorsitzende von Tettau, Sabine Matern.

Die Teilnehmer der Seenlandtour des Kreisseniorenbeirates in Lieske am Schrothaus mit Cornelia Schnippa im Gespräch

Dieser Tag hat neue Eindrücke von der Entwicklung des Lausitzer Seenlandes vermittelt. Zudem war es für uns eine erholsame Exkursion. Danke den Organisatoren.

Rudolf Kupfer

Ein Kita-Ausflug zur Parkbahn nach Lauchhammer!

Am 04.09.2025 machte sich unsere Kita auf den Weg nach Lauchhammer - voller Vorfreude und bei bestem Wetter. Schon die gemeinsame Busfahrt war für alle Kinder ein spannendes Erlebnis.

In Lauchhammer angekommen wartete bereits das erste Highlight: die Parkbahn. Mit großen Augen betrachteten die Kinder die zwei Parkbahnen „Amanda“ und „Luzi“ und lösten sofort große Begeisterung aus. Die gemütliche Fahrt bot viele Eindrücke durch das weitläufige Parkgelände und sorgte für strahlende Gesichter. Anschließend spazierten die Kinder zum Wildgehege. Neben Rehen, Ziegen und anderen Tieren folgte noch eine kleine Überraschung: Tierischer Nachwuchs! Aus nächster Nähe konnten alle Tiere beobachtet und bestaunt werden. Ein tolles Erlebnis. Danach stand der Spielplatz auf der Tagesordnung. Nach Herzenslust wurde geklettert, getobt, geschaukelt, gerutscht und miteinander gespielt. Ein gemütliches Picknick im Grünen mit Baguettes, Wiener Würstchen, frischem Obst und erfrischenden Getränken rundeten den Ausflug ab. Frisch gestärkt konnte nun die Heimreise mit dem Bus zurück zur Kita angetreten werden.
Die Kinder und auch das pädagogische Personal blicken auf einen rundum gelungenen Ausflug mit vielen schönen Erinnerungen zurück.
Ein besonderer Dank gilt hierbei den Firmen „Hausmeisterservice Toni Ulke“ und „Hausmeisterservice & Handel mit Altholz Florian Froese“, die dieses Ereignis durch ihre Spenden und ihr Engagement erst möglich gemacht haben. DANKE!

Mit Sonnencreme und Schatzkarte- unsere Ferienspiele im Hort der Kita Sonnenschein

In der Zeit vom 28. Juli bis zum 08. August 2025 hieß es für unsere Hortkinder wieder: Spielen, Entdecken und Erleben! Zwei spannende Wochen lang haben unsere Kinder im Alter von 7 bis 10 Jahren -gemeinsam mit den 6-jährigen Vorschulkindern- ein abwechslungsreiches Ferienprogramm genossen.

Woche 1: Auf Schatzsuche und Tierbegegnung
Gleich zu Beginn der Ferienspiele begaben wir uns auf Schnitzeljagd rund ums Großkmehlener Schloss - mit viel Teamgeist und Freude an der Bewegung. Der nächste Tag führte uns nach Großthiemig ins Freibad, wo Wasserspaß und Erholung auf dem Programm standen. Dort bekamen wir sogar ganz besonderen Besuch: Neptun höchstpersönlich kam vorbei und sorgte für eine extra Portion Spaß bei den Kindern. Ein besonderes Highlight war die Fahrt in den Tierpark Senftenberg. Dort hatten die Kinder die Möglichkeit, Lemuren aus nächster Nähe zu erleben und sogar zu füttern. Die Woche endete mit einem Waldabenteuer im Landhaus Gröden - und obwohl wir ordentlich nass geworden sind, ließ sich niemand die gute Laune nehmen.

Woche 2: Kino, Kochen, Kreativität
In der zweiten Woche waren die Kinder nicht nur unterwegs, sondern auch kreativ und aktiv im Hort. Besonders stolz waren alle, als wir unser Mittagessen selbst zubereiteten - es gab leckere Bratnudeln, die so gut ankamen, dass am Ende keine einzige Portion übrigblieb. Die Pfannen waren restlos leergegessen! Zwischendurch gab es eine weitere Runde Badespaß und Frau Gündel hat uns wie jedes Jahr wieder mit ihren beliebten Snacks versorgt. Ab und zu durfte ein Eis zur Abkühlung natürlich nicht fehlen. Mit dem Zug ging es nach Großenhain ins Kino. Dort schauten wir gemeinsam den Film „Akiko- der fliegende Affe“ - inklusive Popcorn - versteht sich! Außerdem arbeiteten die Kinder fleißig im Schulgarten. Schließlich musste bei dem warmen Wetter der Zuckertütenbaum kräftig gegossen werden! Beim Basteln von Gipsmasken waren die Kinder kreativ tätig und präsentierten stolz ihre tollen Ergebnisse. Nebenbei bereiteten sich alle die ganze Woche über auf den großen Abschlusstag vor.

Abschluss mit Sport, Eis und Pizza
Am letzten Tag der Ferienspiele fand nämlich unser großes

Sportfest für alle Kinder der Kita Sonnenschein statt - mit vielen Stationen, Spielen und jeder Menge guter Laune. Für alle gab es ein kühles Eis als süßen Feriengruß und die Hortkinder bekamen zum Abschluss noch eine leckere Pizza.

Die zwei Wochen vergingen wie im Flug und wir freuen uns schon auf die nächsten Ferienspiele voller toller Erlebnisse, Spaß und Gemeinschaft!

Das Team der Kita „Sonnenschein“ Großkmehlen

Gemeinde Großkmehlen - Feuerwehr holt Schulanfänger ab

Ein ganz besonderer erster Schultag:

Mit Blaulicht und Martinshorn holte die Freiwillige Feuerwehr Großkmehlen am 06.09.25 die neuen Erstklässlerinnen und Erstklässler der Grundschule Am Schloss von zu Hause ab. In voller Montur und mit Einsatzfahrzeugen fuhren die Kameraden bei den Familien vor und begleiteten die Kinder zur Schule.
Die Aktion soll den Kindern nicht nur den aufregenden Start ins Schulleben erleichtern, sondern auch früh Vertrauen der Feuerwehr schaffen. „Wir möchten zeigen, dass die Feuerwehr nicht nur in Notlagen da ist, sondern auch Freude bereiten kann“, erklärte D. Oschätzky, Ortswehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Großkmehlen.

Bild: Kurt Seifert

Bild: Michael Terne

Mit leuchtenden Augen nahmen die Schulanfänger Platz in dem großen Einsatzfahrzeug. Für die Kinder war es ein Erlebnis, das sie so schnell nicht vergessen werden und für viele Eltern ein ebenso bewegender Moment.

Tagespflege Kroppen – Traditionen pflegen

Am Freitag, den 12.09.2025 sind wir unserer jährlichen Tradition nachgegangen und haben unsere Fahrt mit dem Ortrander Kulturexpress unternommen.

Bei Sonnenschein sind wird gestartet und haben die Regenwolken beim Zurückkehren im Gepäck gehabt. Die Stimmung war ausgeglichen und fröhlich, passend konnten die alten Schlager mitgesungen werden. Die Tour ging von Kroppen nach Frauendorf, dann nach Lindenau, wo das Schloss bestaunt werden konnte. Weiter ging es nach Frauwalde, Richtung Kmehlener Berge über den Campingplatz von Ortrand und wieder zurück nach Kroppen. Während der Rundfahrt über den Campinglatz schwelgten die Gäste in Erinnerungen an vergangene Zeiten. Wir freuen uns auf das nächste Jahr, dann geht es Richtung Sachsen.

Verkehrsteilnehmerschulung in Lindenau

Die nächste Verkehrsteilnehmerschulung findet am **Mittwoch, den 15.10.2025, 19.00 Uhr** im Schulungsraum der Feuerwehr statt.
Die Schulung ist kostenlos.

Fundsachen

Liebe Einwohner!
Sie haben etwas verloren –
oder etwas gefunden?

Dann melden Sie sich im
Amt Ortrand bei Frau Lesche!

- Wer etwas findet, kann die Fundsache ganz einfach bei Frau Lesche abgeben oder zusenden.
- Wer etwas vermisst, ruft am besten bei uns an – vielleicht liegt Ihr Eigentum ja schon hier!
  Tel.: 035755-605 217/
  k.lesche@amt-ortrand.de

Noch einfacher: Scannen Sie einfach den QR-Code. So gelangen Sie direkt zu unseren Fundsachen.

SCAN ME

Vielen Dank!

Deutsches Rotes Kreuz

DRK-Lausitz Wohlfahrts- und Sozialmanagement GmbH

Sie haben Interesse an einem Tagespflegeplatz?
Lernen Sie unsere kleine Einrichtung mit familiärer Atmosphäre bei einem Schnuppertag kennen. Komplettiert, wenn gewünscht wäre Ihre Versorgung durch den DRK-Pflegedienst in Ruhland – gern leiten wir Ihre Anfragen weiter.

DRK – Lausitz
Wohlfahrts- und Sozialmanagement GmbH
Tagespflege Kroppen | Frauendorfer Str. 6 | 01945 Kroppen
Telefon: 035755 664966

Kleingartenverein Einigkeit Ortrand e.V.

Traumgarten zu vermieten!

Suchen Sie nach einem Ort, um Ihre gärtnerischen Träume zu verwirklichen? Wir haben den perfekten Platz für Sie!

Details:
- Lage: Ruhig und idyllisch, umgeben von Natur
- Ausstattung: teilweise mit Laube, Strom & Wasser
- Nutzung: Ideal für Gemüseanbau, Blumenbeete oder einfach zum Entspannen

Warum unser Garten/Verein?
- Genießen Sie die frische Luft und die Ruhe der Natur.
- Perfekt für Hobbygärtner, Familien oder einfach als Rückzugsort.
- Werden Sie Teil einer freundlichen Nachbarschaft von Gartenliebhabern.

Interesse?
Kontaktieren Sie uns noch heute für weitere Informationen oder um einen Besichtigungstermin zu vereinbaren! Lassen Sie uns gemeinsam Ihren Traumgarten zum Leben erwecken!

Kleingartenverein Einigkeit Ortrand e. V.
Vorsitzender Michael Seidel
Schützenhausstraße 11 | 01990 Ortrand
Telefon: 035755 559016 | michaelseidel1972@outlook.de

Veranstaltungen im Amtsbereich

OKTOBER

03.10.2025	Ortrand – Drachenfest Ort: Kirmeswiese, Lindenauer Str.
03.10.2025	Lindenau – Oldtimertreffen Ort: Ruhlander Weg (Oldtimergarage Lode)
04.10.2025	Kroppen – Schlachtefest Ort: Parkgelände
05.10.2025	Kroppen – Erntedankfest Ort: Parkgelände
11.10.2025	Frauendorf – 41. Bauernmarkt Ort: Festgelände
11.10.2025	Ortrand – Tag der offenen Tore Ort: FFW Ortrand
12.10.2025	Ortrand – Dresden Bläserphilharmonie Ort: Rathaussaal
12.10.2025	Ortrand – Amüsantes Kleinkunsttheater „Erbschleicherei eine heitere Rechtsberatung“ Ort: Kultur-Güter-Schuppen
13.10.2025	Frauendorf - Frühschoppen zur Kirmes Ort: Haus 55
15.10.2025	Lindenau – Verkehrsteilnehmerschulung Ort: Schulungsraum der Feuerwehr
17.10.2025	Ortrand – Skat-Turnier Ort: Kultur-Güter-Schuppen
18.-19.10.2025	Tettau – Vogelschau Ort: Spartenheim
18.10.2025	Ortrand – Eine Zeitreise durch die Geschichte der Rockmusik mit Peter Leon und Ecki Lipske Ort: Kultur-Güter-Schuppen
25.- 26.10.2025	Ortrand – Kleintierausstellung Ort: Vereinshaus
30.10.2025	Lindenau - Halloweenfest mit Fackelumzug
31.10.2025	Ortrand – Reformationsfest
31.10.2025	Tettau – Reformationsparty Ort: Sportlerheim

NOVEMBER

01.11.2025	Tettau – Schlachtefest Ort: Spartenheim
05.11.2025	Kroppen – 13 Jahre DRK Tagespflege Tag der offenen Tür von 14-16 Uhr
08.11.2025	Ortrand – Burkersdorfer Kirmes Ort: Ritterhof
09.11.2025	Ortrand – Frühschoppen mit Eisbeinessen Ort: Ritterhof
09.11.2025	Ortrand - Rundherum Geschichte einer Weltreise - DIA-Show von Thomas Meixner Ort: Kultur-Güter-Schuppen
14.11.2025	Ortrand – Crazybirds Ort: Kultur-Güter-Schuppen
15.11.2025	Ortrand – „Ein bisschen Lars muss sein“ – Musik-Comedy-Show Ort: Kultur-Güter-Schuppen
19.11.2025	Lindenau – Verkehrsteilnehmerschulung Ort: Schulungsraum der Feuerwehr
22. - 23.11.2025	Tettau – Kreisschau Rassegeflügel mit Sonderschau Elsterkröpfer Ort: Spartenheim

24.11.2025	Kroppen – Verkehrsteilnehmerschulung Ort: Fachwerkhaus
26.11.2025	Ortrand – Tag der Stadtgeschichte Ort: Rathaussaal
29.11.2025	Ortrand – „Endstation Pfanne – Was bleibt ist eine Gänsehaut“ – Das Schwarze Grütze Weihnachtsprogramm Ort: Kultur-Güter-Schuppen
29.11.2025	Großkmehlen – Schlossweihnacht Ort: am Schloss
29.11.2025	Tettau – Weihnachtsmarkt Ort: kleiner Kulturgarten
29.11.2025	Kroppen – Märchenmarkt Ort: Parkbühne
30.11.2025	Lindenau – Advent am Torhaus Ort: Torhaus

DEZEMBER

01.-23.12.2025	Lindenau – Lebender Adventskalender
06.12.2025	Frauendorf - 19. Lichterfest Ort: auf dem Festplatz
07.12.2025	Ortrand – The Gospel Passengers Ort: Kultur-Güter-Schuppen
13.12.2025	Kleinkmehlen – Glühweinfest Ort: am ehem. Feuerwehr-Gerätehaus
19.12.2025	Ortrand –Weihnachtskonzert Ort: St.-Barbara-Kirche
20.12.2025	Frauendorf – Motorrad-Weihnachtsausfahrt
20. - 21.12.2025	Ortrand – Weihnachtsmarkt
28.12.2025	Ortrand - Die große Ortrander Tanzparty mit DJ Petschke, Ort: Kultur-Güter-Schuppen

Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes für den Bereich Ortrand

Zuständig für Wohngeld- und Kinderzuschlagsangelegenheiten im Amtsbereich Ortrand ist der LK OSL in Senftenberg, Dubinaweg 1.

Wer keinen Internetzugang hat, kann sich unter der Telefonnummer 03573 870 4101 im Sozialamt bzw. in der Wohngeldstelle der Kreisverwaltung OSL melden.

Die nächste Ausgabe erscheint am:
17. Oktober 2025

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist:
01. November 2025

Ende der redaktionellen Verantwortung des Amtes Ortrand und der jeweiligen Gemeinden

Weihnachtsbaum gesucht

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Stadt Ortrand sucht für den Altmarkt noch einen gutaussehenden Weihnachtsbaum. Sollten Sie uns helfen können und noch einen Baum von Ihrem Grundstück abzugeben haben, **melden Sie sich bitte beim Ortrander Bauhofleiter, Herrn Barth** (Tel.: 0151 164 729 39).
Wir würden uns über Ihre Info freuen.

Informationen des Amtsseniorenrates

Sehr geehrte Seniorinnen und Senioren,

Infos zur Seniorenarbeit erhalten Sie über den Amtsseniorenbeauftragten Karsten Exner, Tel. 035755 60411, Email: senioren@amt-ortrand.de

---

Kommende Veranstaltungen der Seniorenclubs im Amt Ortrand im Oktober 2025 (Änderungen sind möglich,)

Seniorenclub Ortrand

Jeden Montag	09.30 Uhr - 10.30 Uhr Seniorensport
Jeden Dienstag	13.30 Uhr - 16.00 Uhr Clubnachmittag, Spielenachmittag u. Handarbeit
Jeden Mittwoch	14.00 Uhr - 16.00 Uhr Clubnachmittag
Jeden Donnerstag	15.00 Uhr - 16.00 Uhr Seniorensport

Rückblick:
Am 3.9.25 fuhren unsere Senioren nach Nochten. Nach den Kaffeetrinken besichtigten unsere Senioren den sehr schön angelegten Findlingspark. Es war ein sehr schöner Nachmittag.

Höhepunkte:
Mittwoch, 08.10.25, 14.00 Uhr - Tag der Gesundheit und Pflege in der Arche Noah
Donnerstag, 09.10.25 - Clubfahrt
Mittwoch, 15.10.25, 14.00 Uhr - Besuch des Revierpolizisten Nico Thiele

Wir sind Dienstag / Mittwoch von 12.00-16.00 Uhr persönlich erreichbar.

Seniorenclub Kleinkmehlen
Donnerstag, 23.10.25, 14.00 Uhr - Zu Besuch die Verkehrswacht im Schloss in Großkmehlen

Seniorenclub Großkmehlen/Frauwalde
Donnerstag, 10.10.25, 14.00 Uhr - Weinfest und 30 Jahre Seniorenclub Großkmehlen/Frauwalde in Richters Gaststätte Grosskmehlen

Seniorenclub Lindenau
Mittwoch, 15.10.25, 15.00 Uhr - Spielenachmittag im Torhaus

Seniorenclub Kroppen
Mittwoch, 22.10.25, 14.00 Uhr - Vortrag Revierpolizist Herr Nico Thiele

Seniorenclub Frauendorf
Montag, 13.10.25, 11.00 Uhr - Kirmesfrühschoppen im Haus 55

Anzeigen

Anzeigen geben Sie bitte bei Druck+Satz,
GbR Mayer und Lorz auf!

Gewerbestraße 17 • 01983 Großräschen
Telefon: 035753/17701
e-mail: info@drucksatz.com

Erfolgreich seit 1974
Alle Fächer
Alle Klassen
LRS-Training

Nachhilfe

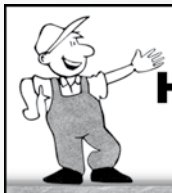
hier in & um Ortrand

- qualifizierte Lehrkräfte
- Gruppen- & Einzelunterricht
- kostenloses Lehrmaterial
- Konzentrationstraining

Lern-Erfolg ist kein Zufall!
0800-00 6 22 44(kostenfrei)
www.minilernkreis.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir auch ständig **kompetente Lehrkräfte**
(Lehrer/ Soz-päd./ Erz./ Ref./ Dolm./ Dipl.-Ing./Stud.) in DE, MA, EN, FR, LAT…

mini Lernkreis



ehemals Tischlerei Jurisch jetzt Ihr
HANDWERKERSERVICE JURISCH

Innentüren
Innenausbau . Fenster . Rolladen
Garagentore . Trockenbau
Reparaturen jeglicher Art

Ruhlander Straße 4 – 01945 Frauendorf
Tel. (035755) 5 09 33 – handwerkerservice-jurisch@web.de

Veranstaltungen und Ausflugsfahrten mit dem Ortrander-Kultur-Express

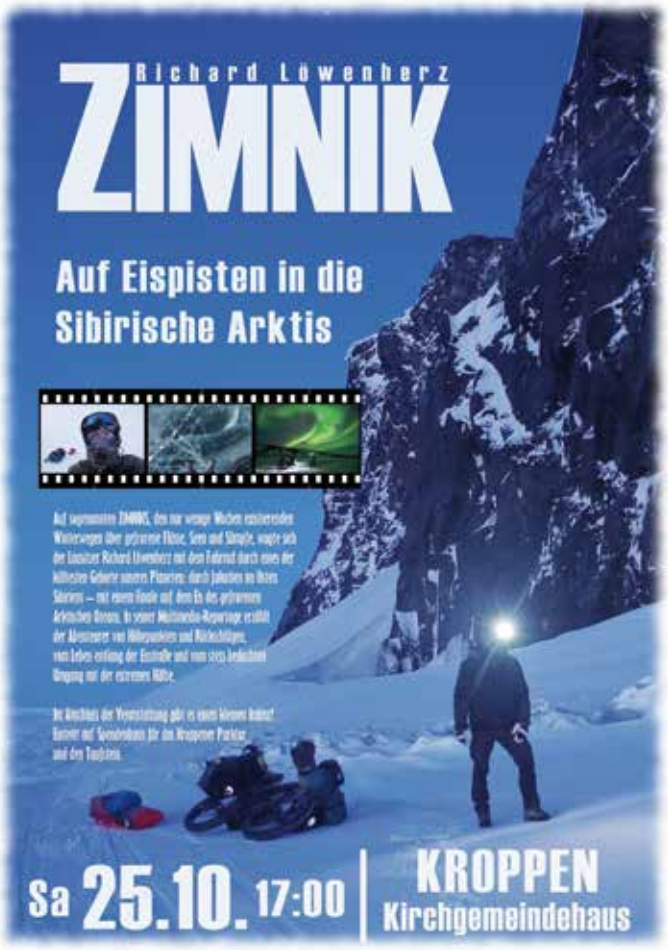
12.10. Erbschleicherei - eine heitere Rechtsberatung mit Lutz Teetzen um **16:00 Uhr** Amüsantes Kleinkunsttheater zum Mitdenken, eine Mischung aus juristischen Inhalten und komödiantischer Darbietung
17.10. SKAT Abend ab **18 Uhr** es wird wieder gespielt
18.10. Peter Leon und Ecki Lipske um **21:00 Uhr** Eine Zeitreise durch die Geschichte der Rockmusik
26.10. Unterm Teppich ist noch Platz - qualifizierter Blödsinn mit Peter Flache um **16:00 Uhr** Peter Flache hangelt sich wieder mit Gedichten und Gesängen von Fettnapf zu Fettnapf, wobei schnell klar wird, dass sein Platz zwischen den Zeilen ist.

Außergewöhnliche Übernachtung in umgebauten Eisenbahnwaggons

Ortrander KULTUR Bahnhof

Reservierung unter
Telefon: 03 57 55 - 5 55 00
Lingenthal-Platz 1-2, 01990 Ortrand
info@ortrander-kulturbahnhof.de
www.ortrander-kulturbahnhof.de

Kindersachen Flohmarkt Lindenau!
INKLUSIVE
Kuchenbasar und Aktivitäten für die Kids
10% des Erlöses gehen an die KITA
Sonntag
12.10.2025
09:00 - 12:00 Uhr
SCHULSTRASSE 2A
01945 LINDENAU
Du möchtest Sachen zum Verkauf abgeben ? Kein Problem!
Melde dich bis 06.10.2025 unter
elternvertreter.kruemelkiste@gmx.net und du kannst eine der
wenigen Verkäufernummern erhalten


Richard Löwenherz
ZIMNIK
Auf Eispisten in die Sibirische Arktis
Sa 25.10. 17:00
KROPPEN
Kirchgemeindehaus

ELBKLANG
MUSIKFESTSPIELE

SONNTAG 12. OKTOBER 17 UHR
RATHAUSSAAL ORTRAND

HEIMAT

LAUSITZER HOLZBLÄSER-ENSEMBLE

ALEXANDER HERRMANN Musikalischer Leiter

Musik aus der Lausitzer und sorbischen Region

Die [illegible] sind eine ganzjährige Konzertreihe in der Region Südbrandenburg und Nordsachsen, die Musikliebhaber auf eine einzigartige Klangreise mitnimmt. Seit 2023 begeistern erste Veranstaltungen das Publikum und wecken Vorfreude auf das, was nun kommt: ein musikalisches Fest voller Vielfalt, Emotionen und hochkarätiger Künstler.

Die Elbklang Musikfestspiele bringen Musik in all ihren Facetten direkt zu den Menschen – in historischen Sälen, Kirchen, Open-Air-Locations oder außergewöhnlichen Spielstätten. Ob kleine Kammermusikensembles oder große Orchesterbesetzungen, unser Schwerpunkt liegt auf der Bläsermusik, die in ihrer ganzen Bandbreite zelebriert wird. Von klassischen Meisterwerken über moderne Kompositionen bis hin zu grenzüberschreitenden Klangexperimenten – lassen Sie sich von mitreißenden Melodien und virtuosen Darbietungen verzaubern.

Musik verbindet – und genau das ist unser Ziel! Die Konzerte finden über das gesamte Jahr hinweg regelmäßig statt und werden zu einem wiederkehrenden Erlebnis, das Menschen über Generationen hinweg zusammenbringt, in der Nähe ihres Wohnorts, zugänglich für jedermann und mit einem besonderen Augenmerk auf musikalische Qualität und Leidenschaft.

Während unser Fokus auf der Vielfalt der Bläsermusik liegt, wagen wir es auch, über deren Ufer hinauszutreten. Genreübergreifende Kooperationen, spannende musikalische Experimente und interdisziplinäre Projekte sorgen für außergewöhnliche Erlebnisse und unvergessliche Konzertmomente.

Seien Sie dabei!

Tauchen Sie ein in die Welt der Elbklang Musikfestspiele 2025 und erleben Sie Musik auf eine neue, intensive Weise. Freuen Sie sich auf inspirierende Konzerte, beeindruckende Künstler und die besondere Atmosphäre unserer Spielorte. Wir laden Sie herzlich ein, Teil dieser musikalischen Reise zu werden!

ELBKLANG
MUSIKFESTSPIELE

FÖRDERPARTNER

LAND BRANDENBURG

KOOPERATIONSPARTNER

KULTUR WEBEREI

SONNEN SWAN

LADCHHAMMER

DRESDNER BLÄSER-PHILHARMONIE

dbph.de

„Motoren abstellen"
der Oldtimerfreunde Schwarzheide

Moped und Motorradausstellung
aus DDR - Zeiten

Lindenauer Traktorenausstellung

Freier Eintritt
Für Verpflegung ist gesorgt

Ihr Team von der Technik-Garage-Lode in Lindenau

Ruhlander Weg 01945 Lindenau

Drachenfest

Wann? 03.10.25 ab 14 Uhr

Wo? Kirmeswiese Lindenauer Str.

Es lädt ein der BKK e.V.
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Burkersdorfer Kirmes Klub e.V.

TAG
DER
OFFENEN TORE
11.10.2025
Ab 11.00 Uhr
FEUERWEHR
ORTRAND
Programm
-Führungen
-Alte Technik
(Austellung)
-Leinenbeutelzielwurf
-Stiefelweitwurf
-Feuerlöschanlage
-Hüpfburg
-JF Schönfeld
(Spiele u.a)
Essen und Getränke
- Bier
- Cocktails
- alk.freie Getränke
- Kaffee und Kuchen
- Erbsensuppe
- Bratwurst
Feuerwehr ist viel mehr als nur ein Hobby!
Es ist eine Leidenschaft.

Vogelschau 2025

Tettau

Die „ Vereinigung der Kanarien- und Exotenzüchter Lauchhammer 1933 e.V.“ führt

in Tettau im Spartenheimweg 1

am Samstag, den 18. Oktober (9 bis18 Uhr) und

am Sonntag, den 19. Oktober (9 bis17 Uhr)

eine Ausstellung mit Vögeln aus fünf Kontinenten sowie Tierverkauf durch.

Für Essen und Getränke ist gesorgt.

Erntedankfest

4. und 5. 10. 2025

PROGRAMM

Samstag

15.00 Uhr — **Fußball - Punktspiel**
SG Kroppen gegen Senftenberger FC

ab 18.00 Uhr — **Schlachtefest und Tanzabend im Festzelt**
musikalische Unterhaltung

Sonntag

13.00 Uhr — **Festumzug**
mit dem Spielmannszug Calau

anschließend — **Unterhaltungsprogramm**
auf der Parkbühne

Unterhaltung - Spiel - Spaß
auf den Festwiesen im Park

KROPPEN